



3 year guarantee

CHEST'AIR

CE 0082

EN 361: 2002
EN 12277 type D: 2007

(EN) Chest harness
(FR) Hamais torse

One size

A 145 cm maxi.
57 inch maxi.

495 g

Traceability and markings Traçabilité et marquage



- k.** Standards
- l.** Carefully read the instructions for use
- a. b.** Model identification
- e.** Individual number
- j.** Year of manufacture
- f.** Day of manufacture
- g.** Control or name of inspector
- h.** Incrementation

CE 0082

- a.** Body controlling the manufacture of this PPE
- b.** Notified body that carried out the CE type inspection

Apave Sudeurope SAS
BP 193 - 13322 Marseille
Cedex 16 - France - N°0082

e. Individual number

00 000 AA 0000

- f.** Year of manufacture
- g.** Day of manufacture
- h.** Control or name of inspector
- i.** Incrementation

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

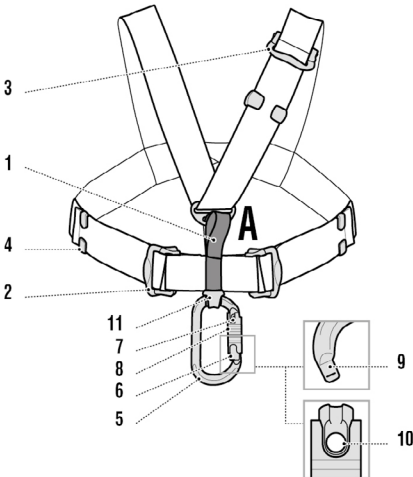
PETZL
ZI Ciolex 105A
38920 Crolles
France
PETZL.COM

ISO 9001
© Petzl
Made in Romania



1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

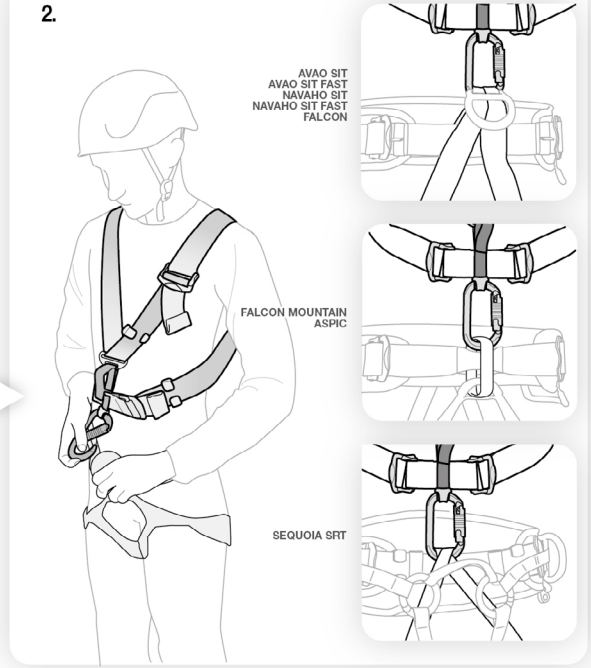
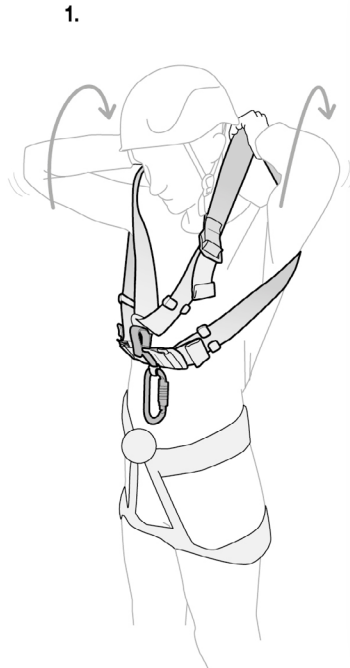
2. Nomenclature of parts Nomenclature



3. Inspection, points to verify (text part) Contrôle, points à vérifier (partie texte)

4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. How to put the harness on Mise en place du hamais

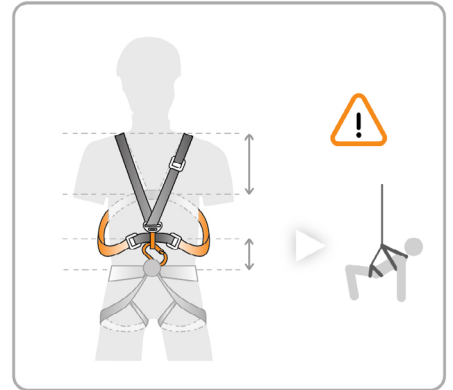
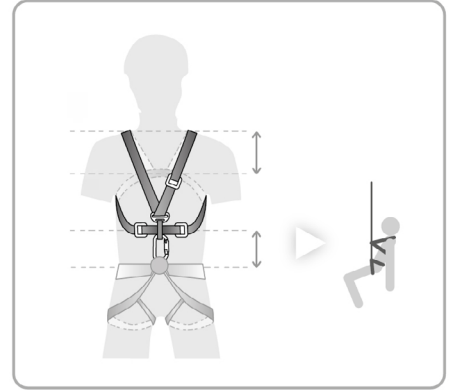
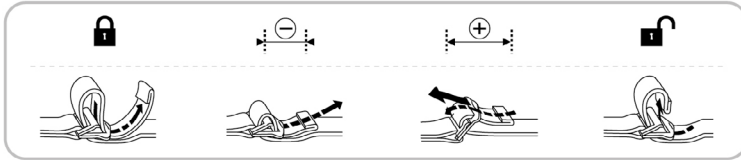


5. How to put the harness on
Mise en place du hamais

3.

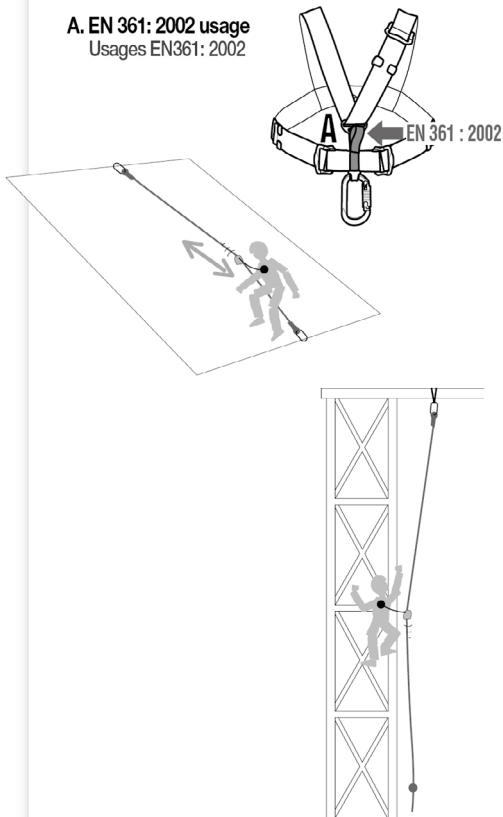


4.



6. Uses
Usages

A. EN 361: 2002 usage
Usages EN361: 2002



B. EN 12277 type D usage
Usages EN12277 type D: 2007

Helicopter evacuation
Hélicoptère évacuation

Standard examples
Exemples de normes

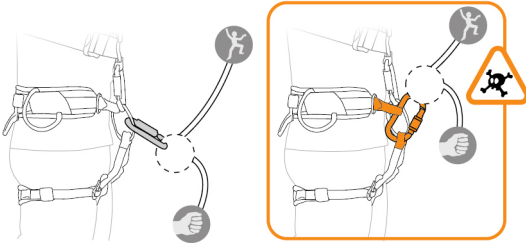
EN 362, EN 12275 locking connector...
Connecteur à verrouillage...



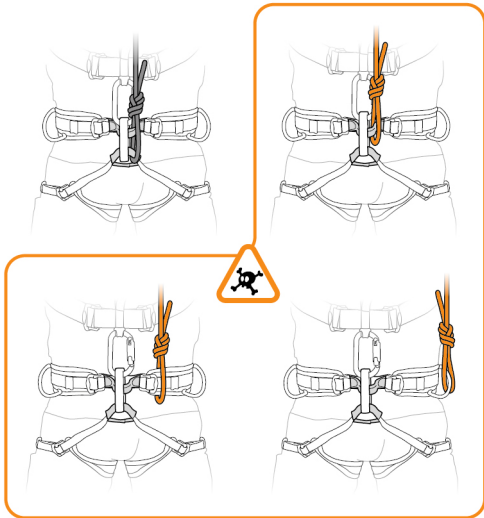
6. Uses
Usages

B. EN 12277 type D usage
Usages EN12277 type D: 2007

Belaying or rappelling
Assurage ou descente



Tying in
Encordement



7. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n°
000000 XX XXXX + 10 years
ans

B. Markings
Marquage



C. Xxxx
T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



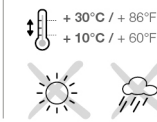
E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage



G. Storage / Transport
Stockage / Transport



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact
Questions - Contact



www.petzl.com

От показаните техники може да използвате само тези, които не са зачеркнати и/или маркирани с череп.

Прилагането на неправилни техники може доведе до тежки инцидент или фатален изход. В листовката са показани само някои случаи на неправилно използване. Осведомявайте се редовно за актуализирането на тези документи на страницата www.petzl.com.

В случай на съмнение или неразбиране обърнете се към Petzl.

1. Предназначение

Лично предпазно средство (ЛПС).

Гръден колан EN 12277:2007 тип D за планински спасителни дейности и спасяване с хеликоптер.

Този гръден колан не трябва да се използва самостоятелно. В противен случай съществува опасност за живота на потребителя. Гръдният колан трябва задължително да се използва в комбинация със седалка.

Гръдният колан CHEST AIR е сертифициран по стандарт EN 361:2002, само когато се използва в комбинация със седалките AVAO SIT/SIT FAST, NAVAHO SIT/SIT FAST, FALCON, FALCON MOUNTAIN и SEQUOIA SRT.

Този продукт не трябва да бъде употребяван извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначен.

Отговорност

ВНИМАНИЕ

Дейностите, изискващи употребата на това средство, по принцип са опасни.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство трябва:

- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
- Да научите специфичните за средството начини на употреба.
- Да се усъвършенствате в работа със средството, да познавате качествата и възможностите му.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.

Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещият с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

2. Номерация на елементите

Гръден колан

- (1) Гръдна точка на окачване, (2) катарам DoubleBack на предните ленти, (3) катарам DoubleBack на презрамките, (4) пластмасова гайка.

Карабинер OK TRIACT-LOCK за обединяване на гръдния колан със седалка.

- (5) Корпус, (6) ключалка, (7) нит, (8) застопоряваща муфа, (9) Keylock, (10) отвор на Keylock, (11) STRING.

Основни материали: седалка от полиамид и полиестер, карабинер от алуминиева сплав.

3. Контрол, начин на проверка

Вашата безопасност зависи от състоянието на екипировката. Petzl препоръчва задълбочена проверка от компетентно лице най-малко веднъж на всеки 12 месеца (в зависимост от действащите в страната наредби и от начина и условията на употреба). Спазвайте указанията за проверка, посочени на www.petzl.com/prp. Запишете резултатите от проверката в паспорта на ЛПС: тип, модел, данни за производителя, серия или индивидуален номер, датите на производство, покупка, първа употреба, следваща периодична проверка, дефекти, забележки, име и подпис на инспектора.

Преди всяка употреба

- Проверявайте състоянието на лентите, предпазните шевове и гръдната точка на окачване. Внимавайте за съсъване, износване и повреди вследствие на употреба, топлина, химични вещества и др. Внимавайте за съсъани конци.
- Следете състоянието на обединяващия карабинер: проверявайте корпуса, нита и муфата за липса на пукнатини, деформации, корозия.. Натиснете ключалката и проверете дали се затваря автоматично, след като я пуснете. Отворот на системата Keylock не трябва да бъде запушен (пръст, камъче).
- Проверявайте дали гумичката STRING е налична, нейното състояние и правилното положение.
- Проверявайте правилното функциониране на катарамите DoubleBack.

По време на употреба

Проверявайте дали лентите са добре стегнати в катарамите. Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отделните средства са правилно разположени едно спрямо друго.

4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашия начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите). Елементите, които се използват с този продукт, трябва да отговарят на действащите стандарти в страната (например карабинерите на EN 12275 и/или EN 362).

5. Поставяне на седалката

Вижте рисунките.

Ако лентите са мокри или обледенени, регулирането е по-трудно.

Регулиране и тест с увисване

Гръдният колан трябва да прилепва към тялото. За да се уверите, че сбруята ви е по марка и е достатъчно удобна за целта, за която ще се ползва, направете няколко движения и я изпробвайте, като увиснете в нея заедно с инвентара.

6. Употреба

Внимание, обединяващият карабинер OK TRIACT-LOCK е предназначен само за свързване на седалката с гръдния колан: не закачайте нищо друго за този карабинер.

A- Употреба съгласно EN 361: 2002

Гръдна точка за окачване на система срещу падане

Само гръдната точка на окачване е предназначена за свързване към система с ЛПС срещу падане, например спирачно устройство към въже, поглъщател на енергия..., система, посочена в стандарт EN 363. Маркирана е с буквата A за по-лесно идентифициране.

Свободно пространство: пространството под ползателя

Свободното пространство под ползателя трябва да е достатъчно, за да не се удари при падане в някое препятствие. Начина на изчисляване на свободното пространство е посочен в инструкциите към другите елементи от системата (поглъщатели на енергия, спирачни устройства...).

B- Употреба съгласно EN 12277 тип D

Спасяване с хеликоптер

Осигуряване или спускане

Закачете уреда за осигуряване или рапел за рапелното ухो на седалката посредством карабинер с муфа. Проверете дали карабинерът е със затворена ключалка и замота муфа и дали се натовазва по голямата ос.

Обвързване

За обвързване с въжето използвайте само двете точки, предвидени за целта. Проверявайте винаги възела, преди да започнете да катерите.

7. Допълнителна информация

- Предвидете необходимите спасителни средства за извършване на незабавна акция в случай на проблем.
- Препоръчително е точката на закрепване на системата да се намира над ползателя и да отговаря на изискванията на стандарт EN 795 (минимална якост 12 kN).
- Преди всяко инсталиране на една система с елементи срещу падане от височина трябва да се провери свободното пространство под ползателя, за да не се удари в земята или в някое препятствие в случай на евентуално падане.
- Внимавайте точката за закрепване да бъде правилно позиционирана, за да се намали риска от падане, както и неговата височина.
- Предпазният колан срещу падане е единственото средство, което е трябва да се използва за обезопасяване на тялото в една система с елементи срещу падане от височина.
- При употреба на няколко предпазни средства може да възникне рискова ситуация, ако правилното функциониране на дадено средство попречи на

правилното функциониране на друго.

- **ВНИМАНИЕ**, следете средствата да не се трият в абразивни материали или режещи елементи.

- За извършване на работа на височина е необходимо работещите да са в добро здравословно състояние. **ВНИМАНИЕ**: неподвижно, висящо положение в предпазни колан може да доведе до тежки физиологични нарушения или фатален изход.

- Спазвайте описаните в листовките инструкции за употреба, които са прикачени към всеки един продукт.

- Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите преведени на езика на страната, в която се използва средството.

- Проверете дали маркировката върху продукта е четлива.

Бракуване на продукта:

ВНИМАНИЕ, някое извънредно събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след еднократно използване (в зависимост от вида и интензивността на употребата, средата, в която се ползва: агресивна среда, морска среда, режещ ръб, екстремни температури, химически вещества и др.).

- Той е на повече от 10 години и е съставен от пластмасови или текстилни материали.

- Понесъл е значителен удар (или натоваряване).

- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен. Съмнявате се в неговата надеждност.

- Имате информация как е бил използван преди това.

- Той е морално остарял (поради промяна в законодателството, стандартите, методите на използване, несъвместимост с останалите средства и др.). Унищожете тези продукти, за да не се употребяват повече.

Пиктограми:

A. Срок на годност: 10 години - **B.** Маркировка - **C.** Разрешена температура - **D.** Предупреждения при употреба - **E.** Почистяване/дезинфекция - **F.** Сушене - **G.** Съхранение/транспорт - **H.** Поддръжка - **I.** Модификации/ремонти (забранени са извън сервизите на Petzl с изключение подмяна на резервни части) - **J.** Въпроси/контакт

Гаранция 3 години

Отнася се до всякакви дефекти в материалите или при производството.

Гаранцията не важи при: нормално износване, окисляция, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддръжане, употреба на продукта не по предназначение.

Контрол и маркировка

a. Организация, контролираща производството на това ЛПС - b. Организация, оторизирана за изпитание CE на типа - c. Контрол: основни данни = референтен номер на продукта + индивидуален номер - d. Диаметър - e. Индивидуален номер - f. Година на производство - g. Ден на производство - h. Име на инспектора - i. Инкрементация - j. Стандарти - k. Прочетете внимателно техническите указания - l. Идентификация на модела

図に示された使用方法の中で、×印やドクロマークが付いていないものだけが認められています。

誤った方法や認められていない方法で使用すると、重度の傷害や死につながる場合があります。取扱説明書の中では、いくつかの例のみを掲載しています。最新の取扱説明書はウェブサイト(www.petzl.com)で参照できますので、定期的に確認してください。

疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

1.用途

本製品は個人保護用具 (PPE) です。山岳救助やヘリコプターでの救助に使用するチェストハーネスです (EN 12277: 2007 type D 適合)。このチェストハーネスは単体で使用することはできません。死の危険があります。必ずシットハーネスと併用してください。CHEST'AIR は、ハーネス AVAO SIT/SIT FAST、NAVAHO SIT/SIT FAST、FALCON、FALCON MOUNTAIN、SEQUOIA SRT と組み合わせた場合のみ EN 361: 2002 に適合しています。製品の破断強度以上の荷重をかける使用や、本来の用途以外での使用は絶対に避けてください。

責任

警告

この製品を使用する高所での活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、及び安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- 高所での活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられるのみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、及び安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

チェストハーネス

(1) 胸部フォールアレスタアタッチメントポイント (2) 腹部ストラップのダブルバックバックル (3) ショルダーストラップのダブルバックバックル (4) リテイナー

シットハーネスと連結するためのカラビナ OK TRIACT-LOCK

(5) フレーム (6) ゲート (7) リベット (8) ロッキングスリーブ (9) キーロック (10) キーロックスロット (11) STRING

主な素材: ナイロン、ポリエステル (ハーネス)、アルミニウム合金 (カラビナ)

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。ペツルは、十分な知識を持つ人物による綿密な点検を、少なくとも12ヶ月ごとに行うことをお勧めします (国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。www.petzl.com/ppe で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。点検記録に含める内容: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前と署名。

毎回、使用前に

ウェビング及び主要な縫製部分、胸部アタッチメントポイントの状態を確認してください。使用による切れ目や磨耗、熱や化学製品との接触等による損傷がないことを確認してください。切れている縫製糸がないことを特に注意して確認してください。

- カラビナの状態を確認してください: フレーム及びヒンジ、ロッキングスリーブに亀裂や変形、腐食等がないことを確認してください。ゲートを開けて放すと、ゲートが閉まりロックされることを確認してください。ゲート上部のキーロックスロットに泥や小石等が詰まらないようにしてください。

- STRING が付いていることを確認してください。またその状態が良く、正しい位置に付いていることを確認してください。

- ダブルバックバックルが正常に機能することを確認してください。

使用中の注意点

バックルが適切に調節されていることを確認してください。この製品及び併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。システムの各構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。本製品と併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していなければなりません (例: ヨーロッパにおけるコネクターの規格 EN 12275、EN 362 等)。

5.ハーネスの装着方法

図で確認してください。ストラップが濡れているまたは凍っている場合は、調節が難しくなります。

調節の確認

チェストハーネスは必ず体にフィットするように調節してください。ハーネスが正しくフィットし、使用目的に見合う快適性が得られるか確認するため、ハーネスを装着した状態で体を動かしたり、器具を全て装着した状態で吊り下がってください。

6.使用方法

警告: カラビナ OK TRIACT-LOCK はシットハーネスとチェストハーネスを連結する役割のみを果たします: このカラビナには他の器具等を連結しないでください。

A- EN 361: 2002 の使用

胸部フォールアレスタアタッチメントポイント

フォールアレストシステム (例: モバイルフォールアレスター、エネルギーアブソーバー、その他 EN 363 で定められているシステム) に連結する場合は必ず胸部アタッチメントポイントを使用してください。区別しやすくするため、このアタッチメントポイントには「A」の文字が刻印されています。

クリアランス: ユーザーの下の障害物のない空間

墜落した際に途中で障害物に接触することを回避するため、ユーザーの下には必ず十分なクリアランスを確保してください。必要なクリアランスを算出する方法は、フォールアレストシステムを構成するその他の器具 (エネルギーアブソーバー、モバイルフォールアレスター等) の取扱説明書に記載されています。

B- EN 12277 type D の使用

ヘリコプターでの救助

ビレイまたは懸垂下降

ビレイまたは懸垂下降用の器具はロッキングカラビナを使用してビレイループに取り付けてください。カラビナのゲートがロックされていること、縦軸に沿って荷重がかかっていることを確認してください。

ロープの結び方

必ずハーネスの上下のタインポイントにロープを通してください。毎回登り始める前に必ず結び目を確認してください。

7.補足情報

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります。

- システム用のアンカーはユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません。

- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないよう、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります。

- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください。

- フォールアレストシステムで身体のサポートに使用できるのはフォールアレストハーネスのみです。

- 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります。

- 警告: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所ですすれないように注意してください。

- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険性があります。

- 併用するすべての用具の取扱説明書もよく読み、理解してください。

- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていない必要があります。

- 製品に記載されたマーキングが読めなくならないように注意してください。

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は、以後使用しないでください:

- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から10年以上経過した。

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある。

- 完全な使用履歴が分からない。

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された。

使用しなくなった製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A. 耐用年数: 10年 - B. マーキング - C. 使用温度 - D. 使用上の注意 - E. クリーニング / 消毒 - F. 乾燥 - G. 保管 / 持ち運び - H. メンテナンス - I. 改造 / 修理 (ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)) - J. 問い合わせ

3年保証

原材料及び製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

トレーサビリティとマーキング

a. この個人保護用具の製造を監査する公認機関 - b. CE適合評価試験公認機関 - c. トレーサビリティ: データマトリクスコード = 製品番号 + 個別番号 - d. 直径 - e. 個別番号 - f. 製造年 - g. 製造日 - h. 検査担当 - i. 識別番号 - j. 規格 - k. 取扱説明書をよく読んでください - l. モデル名

X 표시나 해골 밑에 두 개의 뼈(죽음의 상징)가 나타나 있지 않는 그림의 기술만을 허용한다. 검증되지 않은 기술을 사용하면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다. 사용 설명서에는 몇 가지만이 설명되어 있다. 이 문서의 최신 버전은 www.petzl.com 웹사이트를 정기적으로 방문하여 확인한다. 이 문서를 이해하는데 어려운 점이냐 의문점이 있으면 (주) 안나푸르나로 연락한다.

1. 적용 분야

개인 보호 장비 (PPE), EN 12277: 2007 D 유형 산악 구조 및 헬리콥터 대피용 상단 안전벨트. 본 상단 안전벨트를 단독으로 사용해서는 안된다. 그렇지 않으면 사용자가 목숨을 잃을 위험에 처할 수도 있다. 반드시 하단 안전벨트와 함께 사용해야 한다. CHEST 'AIR' 안전벨트는 AVOA SIT/SIT FAST, NAVAHO SIT/SIT FAST, FALCON, FALCON MOUNTAIN, SEQUOIA SRT 안전벨트와 함께 사용했을 경우에만 EN 361: 2002 기준의 인증을 받을 수 있다. 본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다.

책임

주의사항

이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다. 자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.
- 장비의 성능과 제한에 대해 익숙해지기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

이 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가의 직접적이고 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다.

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

2. 부분명칭

상단 안전벨트

(1) 흉부 추락 방지 부착 지점, (2) 복부 스트랩용 더블백 베클, (3) 어깨 스트랩용 더블백 베클, (4) 플라스틱 키퍼, 하단 안전벨트와 연결할 수 있는 OK TRIACT-LOCK 카라비너

(5) 프레임, (6) 개폐구, (7) 리벳, (8) 잠금 덮개, (9) 키락, (10) 키락 구멍, (11) STRING.

주요 소재: 안전벨트: 나일론과 폴리에스터,

카라비너: 알루미늄 합금.

3. 검사 및 확인사항

사용자의 안전을 위해 장비의 안전한 상태가 중요하다. 폐출은 적어도 일년에 한 번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다(사용 국가의 현재 규정과 사용자의 사용 환경에 따를 것). 폐출의 웹사이트 www.petzl.com/ppe 에 기록된 절차를 따른다. PPE 장비 서식에 결과를 기록한다: 유형, 모델, 제조자 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 날짜: 제조, 구매, 최초 사용, 검사 내용, 문제, 검사관의 이름 및 서명 등을 기록한다.

매번 사용 전에

- 웨빙, 봉제 및 흉부 부착 지점의 상태를 확인한다. 웨빙의 절단, 마모, 사용상 또는 열, 화학제품 등으로 인한 손상된 부분이 있는지 확인한다. 특히, 박음질된 실이 끊기거나 절단된 부분이 있는지 유심히 관찰한다.
- 연결 카라비너의 상태를 확인한다. 프레임, 힌지, 잠금 덮개에 갈라지거나, 변형, 부식된 부분이 없는지 반드시 확인한다. 개폐구를 연 후, 풀어주었을 때, 자동으로 잠금는지 확인한다. 키락 홈(개폐구)에 이물질이 끼이지 않도록 한다(오물, 자갈 등).
- STRING이 적합한 상태인지, 제대로 설치되어 있는지 확인한다.
- 더블백 베클이 잘 작동되는지 확인한다.

사용 도중

베클이 제대로 채워져 있는지 확인한다. 제품의 상태와 장치에 연결된 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장치에 연결된 모든 장비들이 잘 연계되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다.

4. 호환성

본 제품이 사용시 다른 장비와 호환 되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용). 사용자의 제품과 함께 사용하는 장비는 사용 국가의 현 기준에 순응되어야만 한다 (예, EN 12275 또는 EN 362 카라비너).

5. 안전벨트 착용 방법

그림 참고
안전벨트의 끈이 젖은 상태 또는 얼어있는 상태이면 조절이 더욱 어렵다.

조절 및 매달리기 실험

안전벨트는 인체에 편안하면서도 꼭 맞게 착용되어야 한다. 사용자는 안전벨트가 잘 맞는지 그리고 편안한 상태인지를 확인하기 위해 움직여보고 장비를 사용하여 안전벨트에 매달려본다.

6. 사용

경고: OK TRIACT-LOCK 연결 카라비너는 하단 안전벨트와 상단 안전벨트를 연결하는 경우에만 사용한다. 그 밖에 다른 것을 카라비너와 연결해서는 안된다.

EN 361: 2002 사용

흉부 추락 방지 부착지점

추락 제동 장치를 연결하기 위해 흉부 부착지점을 사용한다 (예, 이동식 추락 방지대, 충격 흡수 장비, 및 EN 363 기준에 맞는 그 밖의 장비 등). 부착지점이라는 것을 확인하기 위해, 각 지점에 'A' 문자로 표기해 둔다.

이격거리: 사용자 아래의 여유 공간 길이

사용자 아래의 이격거리는 추락이 발생한 경우에 어떤 장애물과도 부딪히지 않도록 충분해야 한다. 이격거리를 계산하는 구체적인 상세설명은 다른 구성 제품 (충격 흡수 장비, 이동 추락 방지대 등) 을 위해 기술 상세설명서에서 찾아볼 수 있다.

CE EN 12277 D 형태 사용

헬리콥터 대피

확보 및 하강

잠금 카라비너를 사용하여 확보 또는 라벨 시스템을 빌레이 고리에 연결한다. 카라비너가 적절히 잠긴 상태이며 중심축에 하중이 실리는지 분명히 확인한다.

로프 연결

안전벨트의 이중 연결 지점만을 사용하여 로프와 연결한다. 등반 시작 전에 매듭을 체계적으로 확인한다.

7. 추가 정보

- 장비 사용 도중에 우연히 부딪치게 될 위험에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.
- 장치의 확보 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 EN 795 규정의 요건을 충족해야 한다 (최소강도 12 kN).
- 추락 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지면에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자 아래로 필요한 이격거리를 확인하는 것은 필수이다.
- 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다.
- 추락 제동 안전벨트는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지탱하는 장비로만 사용된다.
- 여러 개의 장비를 함께 사용할 때, 한 가지 장비의 안전 성능이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다.
- 경고: 장비가 거칠거나 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 조심한다.
- 사용자는 고소 활동시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고, 안전벨트에서 자력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.
- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서를 반드시 주의깊게 읽어본다.
- 사용설명서는 장비가 사용되는 나라의 언어로 제공된다.
- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

장비 폐기 시점:

- 경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어든 수도 있다 (거친 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등). 다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다:
- 플라스틱이나 섬유 재질의 장비가 최소 10 년 사용되었을 경우.
- 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보존상태가 의심되는 경우.
- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.
- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.
- 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기할 것.

제품 참조:

- A. 수명: 10 년 - B. 마킹 - C. 허용 온도 - D. 사용 주의사항 - E. 세탁/살균 - F. 건조 - G. 보관/운반 - H. 제품 관리 - I. 수리/수선 (폐출 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - J. 문의사항/연락

3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 사용하지 않음, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

추적 가능성과 제품 부호

- a. 본 PPE 장비 제조 인정 기관 - b. CE 유형 시험 수행 기관 - c. 추적 가능성: 데이터 매트릭스 = 제품 코드 + 개별 번호 - d. 직경 - e. 일련 번호 - f. 제조 년도 - g. 제조일자 - h. 제품 검사자 이름 - i. 제품일련번호 - j. 기준 - k. 사용설명서를 주의깊게 읽는다. - l. 모델 확인

只有那些图中没有交叉符号和/或骷髅头符号的技术方可授权使用。
未授权的技术可能会导致伤亡。说明中仅仅展示了少部份可使用的方式。定期查阅www.petzl.com网页以找寻最新版本的使用指南。
如果你有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系Petzl。

1. 應用範圍

个人保护装备 (PPE)。
EN 12277: 2007 type D胸式安全带，用于山地救援和直升机疏散。
此安全带不能单独使用。否则，使用者会有意外死亡的危险。它必须与坐式安全带配合使用。
CHEST AIR安全带符合EN 361：2002,只能与AVAO SIT/SIT FAST, NAVAHO SIT/SIT FAST, FALCON, FALCON MOUNTAIN 和 SEQUOIA SRT安全带配合使用。
该产品使用时不可超出其承重指标，也不可用于设计用途之外的领域。

責任

警告

凡涉及使用此裝備的活動都具有危險性。您應對個人的行動，決定和安全負責。

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。
- 使用正确方法进行详细的训练。
- 熟悉产品的性能及使用限制条件。
- 理解并接受所涉及到的危险。

上述警告一旦忽视將有可能造成嚴重傷害或者死亡。

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或由其他人在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。
您应对个人的行动，决定和安全负责并承担后果。如果您不能对该责任负责或无法理解此说明，那么不要使用此装备。

2. 組成部份

胸式安全带

(1) 胸部防坠落连接点，(2) 腹部织带DoubleBack卡扣，(3) 肩部织带DoubleBack卡扣，(4) 塑料约束卡扣。

OK TRIACT-LOCK鎖扣用於連接坐式安全帶

(5) 锁身，(6) 锁门，(7) 转轴，(8) 锁套，(9) Keylock，(10) Keylock孔，(11) STRING固定套。

主要材料:安全带：尼龙和聚酯纤维，主锁：铝合金。

3. 檢測，檢查要點

你的安全和你装备的状态有着密不可分的关系。Petzl建议每12个月由一个有资质的人进行细致检查(根据你所在国的要求和状况)。具体检查过程可登录www.petzl.com/ppc查看。在你的PPE检查表格中记录：类型，型号，制造商信息，系列号或独立编码，日期：生产，购买，第一次使用，下一次检查;问题，评论，检查者姓名和签名。

每次使用前

- 检查织带状态，安全缝线和胸部连接点状况。检查扁带是否存在因使用，暴露于高温和与化学品接触过而导致的割痕，磨损和损坏等状况。尤其要仔细检查是否存在线头。
- 检查连接主锁：确定锁身，转轴和上锁套没有任何裂纹，变形，侵蚀等...打开锁门检查它能在松手时自动关闭并锁上。Keylock凹槽不可被任何外物所阻塞(污垢、小石块等)。
- 检查STRING是否存在，并检查其状态和是否位置正确。
- 检查DoubleBack卡扣是否操作正常。

每次使用时

检查卡扣是否正常系紧。
定时检查系统中该设备及与它连接的其他装备的状态对使用者来说至关重要。确保系统内所有装备都安装在正确的位置上，切勿不影响。

4. 兼容性

验证该产品在工作时与其他组件的兼容性(兼容性=良好的互动功能)。与你的产品同时使用的装备必须符合你所在国的当前标准(如，EN 12275和/或EN 362锁扣)。

5. 如何穿上安全带

见图示

潮湿或结冰的安全带在调节起来会更加困难。

調校和懸吊測試

胸式安全带调节后应紧贴身体。使用者必须穿上安全带及其装备悬吊在绳索上并通过移动来验证安全带合身并能够提供适当的舒适度。

6. 使用方法

警告：OK TRIACT-LOCK连接主锁只能用来连接坐式安全带，不能再连接其他东西。

A- EN 361: 2002 使用方式

胸部防坠落連接點

胸部连接点只能与防坠落系统相连(例如一个移动止坠器，一个势能吸收器，或在EN 363标准下的其他系统)。为方便识别,这些系缚点刻上字母 'A'。

淨空距離：使用者下方有多少下墜空間。

使用者下方必须有足够的净空距离防止其在坠落时碰撞到任何障碍物。计算净空的详尽资料在其他配件的使用指南内找到(势能吸收器，防坠器)。

B- EN 12277 type D 使用方式

直升機疏散

保護或下降

使用一把上锁主锁将保护环与保护或下降系统进行连接。
检查锁扣是否正确关闭并上锁，并且沿主轴方向受力。

連接繩索

使用安全带的双tie-in连接点与绳索连接，攀爬前系统检查绳结。

7. 補充信息

- 你必须制定一个救援方案并且能够快速实施以便使用该装备遭遇困难时使用。
- 系统的确定点应该置于用户之上的位置，而且应符合EN 795标准(最小拉力为12 kN)。
- 在一个防坠落系统中，在每次使用前有必要检查在使用者下放是否留有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生任何碰撞。
- 确保确定点位于正确的位置，从而减少坠落的危险同时缩短坠落高度。
- 防坠落安全带是防坠落系统中唯一允许使用的安全带。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能从而导致危险情况的出现。
- 警告，小心防止产品与尖锐的表面磨擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告，长时间处于悬吊的安全带上可导致严重的受伤或死亡。
- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。
- 使用指南必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
- 确保产品上标明的信息是可读的。

何時需要淘汰您的裝備:

注意：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用类型，使用强度及使用环境(严峻的环境，海边，尖锐边缘，极限温度，化学产品等)。

产品在经历以下情况后必须淘汰：

- 塑料或纺织产品自生产之日起已超过10年。
- 经历过严重冲坠(或负荷)。
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
- 您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律，标准，技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁淘汰的装备以防将来误用。

圖標：

A. 壽命：10年 - B. 標誌 - C. 使用溫度範圍 - D. 使用注意 - E. 清潔/消毒 - F. 乾燥 - G. 儲存/運輸 - H. 維護 - I. 改裝/修理 (不能在Petzl以外的地方修理，除了更換零件) - J. 問題/聯絡

3年質保

适用于所有材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损，撕裂，氧化，自行改装或改良，不正确的存储和维护，使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

追蹤性及各種符號

- 颁发此PPE产品生产许可的机构
- 进行CE测试的机构
- 产品追踪：信息=型号+独立编码
- 直径
- 独立编码
- 生产年份
- 生产日期
- 控制或检查员名称
- 增量
- 标准
- 认真阅读使用说明
- 型号

เฉพาะข้อมูลทางเทคนิคที่แสดงไว้ในภาพอธิบายที่ไม่มีเครื่องหมายยกบาทค / หรือ ไม่ได้แสดงเครื่องหมายขึ้นครยเท่านั้น ที่รับรองมาตรฐานการใช้งาน

การใช้งานควารู้อื่นนอกเหนือจากขอแนะนำ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือถึงแก่ชีวิต มีขอแนะนำบางส่วนเท่านั้นที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน ตรวจสอบเว็บไซต์ www.petzl.com เพื่อหาข้อมูลล่าสุดของเอกสารคู่มือ

ติดต่อ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายที่มีชื่อเสียง หรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือนี้

1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE)

EN 12277: 2007 type D สำหรับล่อสำหรัการกุกกับบนภูเขา และการอพยพโดย

เชือกปีดอร์

ห้ามใช้สายรัดคอคนลำ้าง ไม่นั้นัน, ผู้ใช้งานอาจเสี่ยงถึงแก่ชีวิต จะต้องใช้ร่วมกับสายรัดสะโพกเสมอ

CHESTAIR สายรัดคอ ตามมาตรฐาน EN 361: 2002 โดยจะต้องใช้ร่วมกับ

สายรัดสะโพก AVAO SIT/SIT FAST, NAVAHO SIT/SIT FAST, FALCON,

FALCON MOUNTAIN และ SEQUOIA SRT

อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ใช้รบนำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้, หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์บางอย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ออกออกแบบมา

ความรับผิดชอบ

คำเตือน

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็อันตราย

ผู้ใช้ต้องมีความรู้รับผิดชอบต่อการกระทำ, การตัดสินใจ

และความปลอดภัย

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้, จะต้อง:

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน

- การฝึกฝนโดยเฉพาะเป็นสิ่งจำเป็นสำหรัอุปกรณ์นี้

- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน

- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีควมรับผิดชอบ, หรือใช้ในสถานที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมได้โดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานคู่อุทริการใช้งาน, การตัดสินใจ, ความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจากกิจกรรมนี้ ในควารใช้อุปกรณ์นี้, ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้น

2. ชื่อของส่วนประกอบ

สายรัด

(1) จุดเชื่อมต่อกันคตที่หน้าอก, (2) DoubleBack buckle หัวเข็มขัดสำหรับปรับสายรัดที่หน้าท้อง, (3) DoubleBack buckle หัวเข็มขัดสำหรับปรับสายรัดไหล่, (4) พลาสติคกันสายรัด

OK TRIACT-LOCK การไบนเนอร์สำหรับคล้องเข็มกับสายรัดสะโพก

(5) ลำตัว, (6) ประจู, (7) บานพับ, (8) ปลอกถือประจู, (9) ตำแหน่งถือ, (10) ช่องของ Keylock, (11) STRING

วัสดุประกอบหลัก: สายรัดคอ: ไนลอน และ โพลีเอสเตอร์, การไบนเนอร์: อลูมิเนียมอัลลอยค

3. การตรวจสอบ, จุดตรวจสอบ

ความปลอดภัยของคุณขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของอุปกรณ์ของคุณ Petzl แนะนำให้ตรวจสอบรายละเอียดของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดกฎหมายของประเทศ, และสภาพการใช้งาน) ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ www.petzl.com/ppe บันทึกผลการตรวจเช็ค PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค: ชนิด, ชื่อรุ่น, ข้อมูลของโรงงานผลิต, หมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์, วันที่: ของการผลิต, วันที่สั่งซื้อ, วันที่ใช้งานครั้งแรก, กำหนดการตรวจเช็คครั้งต่อไป; ปัญหาที่พบ, ความคิดเห็น, ชื่อของผู้ตรวจเช็คพร้อมลายเซ็น

ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

- ตรวจสอบสภาพของสายรัด, จุดยึด, และจุดคล้องที่หน้าอก ตรวจสอบร่องรอยขีดของสายรัด รอยชำรุดจากการใช้งาน จากความร้อนและการถูกสัมผัสกับสารเคมี ฯลฯ โดย

เฉพาะอย่างยิ่งการตรวจสอบรูยึดคิขาดของเส้นสาย

- ที่สัคล้องเชื่อมต่อ: เข็มในแนวที่ลำตัว, ประจู, บานพับและปลอกถือประจูไม่บิดพับและปราศจากการยวบยา, การฉีกฉกร, การสึกกร่อน ฯลฯ เปิดประจูและตรวจดูว่า มันปิดและล็อกอัตโนมัติเมื่อปล่อย ของของประจูล็อกคองไม่ถูกปิดกั้นด้วยสิ่งแปลกปลอม (ฝุ่นทราย, ก้อนกรวด, ฯลฯ)

ตรวจสอบสภาพของ STRING ว่าอยู่ในสภาพดีและสามารถใช้งานได้ถูกต้อง ,

- ตรวจดูว่า หัวเข็มขัดกับสายรัด (DoubleBack buckles) ใช้งานโดยถูกต้องของระหวงการไ้งานแต่ละครั้ง

เข็ทให้แน่นไว้ว่าสัคล้องเข็มขัดยังใช้การได้ก็ตามปกติ

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการคล้องเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์อื่นในระบบ แน่ใจว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ในระบบอยู่ในตำแหน่งที่ถูกดองกับชิ้นส่วนอื่น

4. ความเข้ากันได้

ตรวจเช็คว่อุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบ (เข้ากันได้ดี= ใช้งานควบกันได้โดยไม่ติดขัด) อุปกรณ์ที่นำมาใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ของมันนั้นจะต้องสอดคล้องกับข้อกำหนดมาตรฐานที่ใช้บังคับในแต่ละประเทศ (เช่น EN 12275 และ/หรือ EN 362 เป็นมาตรฐานเกี่ยวกับตัวเชื่อมต่อ)

5. การสวมใส่สายรัดนิรภัย

ดูตามภาพอธิบาย

สายรัดที่เปิดขึ้นและมีน้ำแข็งเกาะ จะยากต่อการปรับขนาด

การปรับขนาดและทดสอบการขึ้นยี่ง

สายรัดหน้าอกจะต้องปรับได้แน่นกระชับและรู้สึกสบาย ให้ผู้ห้ของเคลื่อนไหวนขณะสวมใส่สายรัดสะโพกโดยหอยตัวควบคุมอุปกรณ์ เพื่อตรวจเช็คว่สายรัดกระชับได้ดี, ให้ความรู้สึกสบายเหมาะสวมในขณะใช้งาน

6. วิธีการใช้

คำเตือน: OK TRIACT-LOCK การไบนเนอร์เชื่อมคือใช้สำหรับการเชื่อมคอสายรัดสะโพกเข้ากับสายรัดอกเท่านั้น: ห้ามยึดคดสิ่งอื่นเข้ากับการไบนเนอร์

A- EN 361: 2002 การใช้งาน

จุดเชื่อมต่อ-กันคตที่ตำแหน่งหน้าอก

เฉพาะจุดเชื่อมต่อน้าอกที่ใช้สำหรับคล้องกับระบบยับยั้งการตก (เช่น กับตัวยับยั้งการตก, เชือกสั้นลุดแรงกระชาก, หรือในระบอื่นที่ระบุมาตรฐาน EN 363) เพื่อการบนงอกถึงชะระบุนี้, ที่จุดนี้จะถูกแสดงด้วยอักษร 'A'

พื้นที่ปลอดภัย: คีองขวางที่อยู่ด้านใต้ของผู้ใช้งาน

ระยะห่างด้านล่างของผู้ใช้งาน คองพอเพียงพอการที่ผู้ใช้ไม่ไปกระทบกับสิ่งกีดขวาง ในกรณีที่มีการตก รายละเอียดของการคำนวณพื้นที่ปลอดภัย สามารถค้นหาได้จากข้อมูลทางเทคนิคสำหรัส่วนประกอบอื่น ๆ (เชือกสั้นลุดข้มแรง, ตัวยับยั้งการตก ฯลฯ)

B- EN 12277 type D การใช้งาน

การเคลื่อนย้ายโดยอิลอิคอปเตอร์

การปีนยี่ง หรือ การไรศตัวง

ติดตั้งอุปกรณ์ปีนยี่ง หรือระบบการไรศตัวกับสายรัดสะโพก หรือกับจุดผูกยึด ควบคุมารไบนเนอร์แบบประตูลือก ตรวจสอบเช็คว่ตัวการไบนเนอร์ปิดล็อกดีแล้ว และรองรับน้ำหนักที่คำนวณหนักของมันเสมอ

การผูกยึด

ให้ใช้เฉพาะจุดผูก-คัมเบิลของสายรัดสะโพกเพื่อผูกยึดเข้ากับผูกยึดก่อนเริ่มปีน

7. ข้อมูลเพิ่มเติม

-คุณจะต้องมีแผนการกุกยี่งและวิธีการทำได้อย่างรวดเร็วในกรณีทีประสบความยุ่งยากขึ้นในขณะที่ใช้อุปกรณ์นี้

- จุดผูกยึดในระบบ จะต้องอยู่เหนือตำแหน่งของผู้ใช้งาน ตามข้อกำหนดของมาตรฐาน

EN 795 (ความแข็งแรงของจุดผูกยึดคองไม่น้อยกว่า 12 kN)

- ในระบบยับยั้งการตก, เป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องตรวจเช็คพื้นที่ว่างด้านใต้ของผู้ใช้งาน ก่อนการใช้งานทุกครั้ง, เพื่อหลีกเลี่ยงการหล่นไปกระทบกับพื้นหรือสิ่งกีดขวางในกรณีที่มีการตกเกิดขึ้น

- ดองแนใจว่า จุดผูกยึดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกดอง, เพื่อลดความเสี่ยง และความสูงของการตก

- สายรัดนิรภัยเป็นเพียงอุปกรณ์ที่ช่วยพยุงร่างกาย ในระบบยับยั้งการตกเท่านั้น

- เมื่อใช้อุปกรณ์หลายชนิดร่วมกัน, อาจเกิดหลายคตความปลอดภัยในกรณีทีอุปกรณ์ชนิดหนึ่งถูกลดประสิทธิภาพลงด้วยส่วนประกอบเพื่อความปลอดภัยของอุปกรณ์ชนิดอื่น

- ถ้าเตือน อันตราย, หลีกเลียงการถูกสัมผัสกับสิ่งขงมีคม หรือวัตถุที่สามารถกักร่อนได้

- ผู้ใช้งานต้องมีสภาพร่างกายแข็งแรง เหมาะกับกิจกรรมในที่สูง คำเตือน, การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บหรืออาจถึงแก่ชีวิต

- คู่มือการใช้งานของอุปกรณ์แต่ละชนิดที่เข้าเชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้ต้องได้รับการยอมรับตามมาตรฐาน

- อุปกรณ์, ถูกส่งไปจำหน่ายยังนอกอาณาเขตของประเทศผู้เป็นแหล่งผลิต ตัวแทนจำหน่ายจะต้องจัดที่คู่มือการใช้งานในภาษาท้องถิ่นของประเทศที่อุปกรณ์นี้ถูกนำไปใช้งาน

- แน่ใจว่าป้ายเครื่องหมายที่ติดบนอุปกรณ์สามารถอ่านได้ชัดเจน

ควรยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร:

ขอตรวจระวัง: ในกิจกรรมที่มีการใช้อย่างรุนแรงอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้แม้หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว, ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แข็งเหยียบ, สถานที่ใกล้ทะเล, สิ่งขงมีคม, สภาพอากาศที่รุนแรง, สารเคมี, ฯลฯ)

อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้ เมื่อ:

- มีอายุเกินกว่า 10 ปี สำหรับผลิตภัณฑ์ฯ พลาสติค หรือสังทอ

- ใดเคยมีการตกกระชากอย่างรุนแรง (เกินขีดจำกัด)

- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจ

- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน

- เมื่อตกรุนแรง ลามยี่ง จากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์, มาตรฐาน, เทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น ๆ ในระบบ ฯลฯ

ถ้าลาอุปกรณ์เพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

สัญลักษณ์:

A. อายุการใช้งาน: **10 ปี - B.** เครื่องหมาย - **C.** สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - **D.** ขดตรวจรังการไ้งาน - **E.** การทำความสะอาด/เช็โรค - **F.** ทำให้แห้ง - **G.** การเก็บรักษา/การขนส่ง - **H.** การบำรุงรักษา - **I.** การคิดเปลี่ยนแปลง/เติมเต็ม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำทุกขอบของโรงงานของ Petzl, ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้ทดแทนได้) - **J.** คำถามติดต่อ

อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัตถุดิบหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน: การชำรุดตกพร่องจากการใช้งานตามปกติ, ฏกิริยาจากสารเคมี, การปรับปรุงแก้ไข, ด้ดแปลง, การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี, ความเสียหายจากอุบัติเหตุ, ความประมาทเลินเล่อ, การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์นี้ถูกกำหนดไว้

เครื่องหมายและข้อมูล

a. หัวข้อสำคัญของการควบคุมการผลิตของอุปกรณ์ PPEนี้ - b. ชื่อเฉพาะที่บอกถึงการผลิตของนามมาตรฐาน CE - c. การสืบมาตรฐาน: ข้อมูลแหล่งกำเนิด = หมายเลขรุ่น + หมายเลขลำดับรุ่น - d. ขนาด - e. หมายเลขลำดับ - f. ปีที่ผลิต - g. วันที่ผลิต - h. ผู้ควบคุม หรือชื่อของผู้ตรวจเช็ค - i. ข้อมูลเพิ่มเติม - j. มาตรฐาน - k. อายุคู่มือการใช้และยึด - l. ข้อมูลกำกับรุ่น